

I-Svizzera-Lucerne: Xogħol ta' bini ta' djar soċjali

OJ S 187/2022 28/09/2022

Avviż dwar kuntratt

Xogħlijiet

Il-baži ġuridika:

Direttiva 2014/24/UE

## Taqsimi I: Awtorità kontraenti

---

### I.1. Isem u indirizzi

Isem uffiċjali: Generalplanergemeinschaft Borna c/o Büro für Bauökonomie AG

Indirizz postali: Zähringerstrasse 19

Belt: Luzern

Kodiċi NUTS: CH0 Schweiz / Suisse / Svizzera

Kodiċi postali: 6003

Pajjiż: L-Isvizzera

Persuna ta' kuntatt: Jürg Melchior

Posta elettronika: [juerg.melchior@bfbag.ch](mailto:juerg.melchior@bfbag.ch)

**Indirizz(i) tal-Internet:**

Indirizz ewlieni: <https://www.simap.ch>

### I.3. Komunikazzjoni

Aċċess għad-dokumenti tal-akkwist huwa ristrett. Aktar informazzjoni tista' tinkiseb minn:

[http://www.simap.ch/shabforms/servlet/Search?NOTICE\\_NR=1287269](http://www.simap.ch/shabforms/servlet/Search?NOTICE_NR=1287269)

Aktar informazzjoni tista' tinkiseb minn l-indirizz imsemmi hawn fuq

Offerti jew talbiet għall-partecipazzjoni għandhom jintbagħtu fl-indirizz li ġej:

Isem uffiċjali: Generalplanergemeinschaft Borna c/o Büro für Bauökonomie AG

Indirizz postali: Zähringerstrasse 19

Belt: Luzern

Kodiċi postali: 6003

Pajjiż: L-Isvizzera

Persuna ta' kuntatt: Jürg Melchior

Posta elettronika: [juerg.melchior@bfbag.ch](mailto:juerg.melchior@bfbag.ch)

Kodiċi NUTS: CH0 Schweiz / Suisse / Svizzera

**Indirizz(i) tal-Internet:**

Indirizz ewlieni: <https://www.simap.ch>

### I.4. Tip ta' awtorità kontraenti

Awtorità reġjonali jew lokali

### I.5. Attività ewlenija

Ħarsien soċjali

## Taqsimi II: L-għan

---

### II.1. L-għan tal-ksib

#### II.1.1. Titlu

BKP 211 Baumeisterarbeiten

### **II.1.2. Kodiċi ewlieni CPV**

45211200 Xogħol ta' bini ta' djar soċjali

### **II.1.3. It-tip ta' kuntratt**

Xogħlijiet

### **II.1.4. Deskrizzjoni qasira**

Baumeisterarbeiten

### **II.1.5. Stima tal-valur totali**

### **II.1.6. Informazzjoni dwar il-lottijiet**

Dan il-kuntratt huwa maqsum f'lottijiet: le

## **II.2. Deskrizzjoni**

### **II.2.2. Kodiċi(jiet) addizzjonali tal-VKK**

45213252 Xogħol ta' kostruzzjoni ta' ħwienet tax-xogħol

### **II.2.3. Il-post tat-twettiq**

Kodiċi NUTS: CH0 Schweiz / Suisse / Svizzera

Is-sit jew post ewlieni tal-eżekuzzjoni: Rothrist

### **II.2.4. Deskrizzjoni tal-akkwist**

Baumeisterarbeiten

### **II.2.5. Kriterji tal-għoti**

Il-prezz mhuwiex il-kriterju waħdani għall-għoti u l-kriterji kollha huma msemmija biss fid-dokumenti tal-ksib

### **II.2.6. Stima tal-valur**

### **II.2.7. Tul tal-kuntratt, qafas ta' ftehim jew sistema dinamika ta' xiri**

Tul ta' żmien f'xhur: 24

Dan il-kuntratt huwa soġġett għal tiġdid: le

### **II.2.10. Informazzjoni dwar il-varjanti**

Il-varjanti se jiġu aċċettati: le

### **II.2.11. Informazzjoni dwar l-għażliet**

Għażliet: le

### **II.2.13. Informazzjoni dwar Fondi tal-Unjoni Ewropea**

L-akkwist huwa marbut ma' proġett u/jew programm iffinanzjat mill-fondi tal-Unjoni Ewropea: le

### **II.2.14. Informazzjoni addizzjonali**

## **Taqsimha III: Informazzjoni legali, ekonomika, finanzjarja u teknika**

---

### **III.1. Kondizzjonijiet għall-partecipazzjoni**

#### **III.1.2. Qagħda ekonomika u finanzjarja**

Kriterji tal-għażla kif jidhru fid-dokumenti tal-akkwist

#### **III.1.3. Abbiltà teknika u professjonali**

Kriterji tal-għażla kif jidhru fid-dokumenti tal-akkwist

## Taqsimha IV: Proċedura

---

### IV.1. Deskrizzjoni

#### IV.1.1. Tip ta' proċedura

Proċedura miftuħa

#### IV.1.3. Informazzjoni dwar ftehim qafas jew sistema dinamika ta' xiri

#### IV.1.8. Informazzjoni dwar il-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA)

L-akkwist huwa kopert mill-GPA: iva

### IV.2. Informazzjoni amministrattiva

#### IV.2.2. Limitu ta' żmien għall-wasla tal-offerti jew it-talbiet għall-partecipazzjoni

Data: 02/11/2022 Ħin lokali: 17:00

#### IV.2.3. Id-data maħsuba għad-dispaċċ tal-istediniet għall-offerti jew għas-sehem lil kandidati magħżula

#### IV.2.4. Lingwi li bihom jistgħu jkunu sottomessi l-offerti jew it-talbiet għall-partecipazzjoni

Ġermaniż

#### IV.2.6. Perjodu ta' żmien minimu li matulu l-offerent għandu jżomm l-offerta

Tul ta' żmien f'xhur: 3 (mid-data msemmija għall-wasla tal-offerta)

#### IV.2.7. Kundizzjonijiet għall-ftuħ tal-offerti

Data: 04/11/2022 Ħin lokali: 10:00

Post:

Borna, Rothrist

Informazzjoni dwar persuni awtorizzati u l-proċedura tal-ftuħ: Nicht öffentlich, den Teilnehmern wird das Protokoll nach dem Zuschlagsbeschluss per Mail zugestellt

## Taqsimha VI: Informazzjoni kumplimentari

---

### VI.1. Informazzjoni dwar rikorrenza

Dan huwa akkwist rikorrenti: le

### VI.3. Informazzjoni addizzjonali

Baukostenplannummer (BKP): 211 Baumeisterarbeiten

Normpositionen-Katalog (NPK): 111 Regiearbeiten, 113 Baustelleneinrichtung, 114

Arbeitsgerüste, 172 Abdichtungen für Bauwerke unter Terrain und für Brücken, 241

Ortbetonbau, 314 Maurerarbeiten, 315 Vorgefertigte Elemente aus Beton und künstlichen Steinen

Teilangebote sind nicht zugelassen.

Rechtsmittelbelehrung: 1. Gegen diese Ausschreibung kann innert einer nicht erstreckbaren Frist von 20 Tagen seit der Publikation beim Verwaltungsgericht des Kantons Aargau, Obere Vorstadt 40, 5001 Aarau, Beschwerde erhoben werden. Der Stillstand der Fristen gemäss Zivilprozessrecht gilt nicht. 2. Die Beschwerde ist schriftlich einzureichen und muss einen Antrag sowie eine Begründung enthalten. Das heisst, es ist a) anzugeben, wie das Verwaltungsgericht entscheiden soll, und b) darzulegen, aus welchen Gründen diese andere Entscheidung verlangt wird. 3. Auf eine Beschwerde, welche den Anforderungen gemäss den Ziffern 1. und 2. nicht entspricht, wird nicht eingetreten. 4. Die angefochtene Ausschreibung ist

anzugeben, allfällige Beweismittel sind zu bezeichnen und soweit möglich beizulegen. Die Eingabe ist zu unterzeichnen. 5. Das Beschwerdeverfahren ist mit einem Kostenrisiko verbunden, das heisst die unterliegende Partei hat in der Regel die Verfahrenskosten sowie gegebenenfalls die gegnerischen Anwaltskosten zu bezahlen.

Nationale Referenz-Publikation: Simap vom 23.09.2022, Dok.

1287269 Ausschreibungsunterlagen sind verfügbar ab 23.09.2022 bis 26.10.2022

Zahlungsbedingungen Keine.

#### **VI.4. Proċeduri ta' analiżi mill-ġdid**

##### **VI.4.1. Korp responsabbli għall-proċeduri ta' analiżi mill-ġdid**

Isem uffiċjali: Bundesverwaltungsgericht

Indirizz postali: Postfach

Belt: St. Gallen

Kodiċi postali: 9023

Pajjiż: L-Isvizzera

#### **VI.5. Data ta' meta ntbagħat dan l-avviż**

23/09/2022